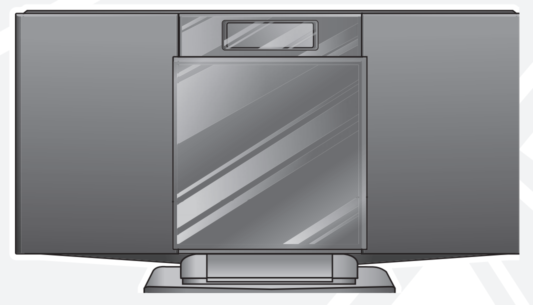
Panasonic®





Operating Instructions
Instrucciones de funcionamiento

Compact Stereo System
Sistema estéreo compacto

Model No. / Nº de modelo **SC-HC20**



As an ENERGY STAR® Partner, Panasonic has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Como socio de ENERGY STAR®, Panasonic ha determinado que este producto cumple con las directrices de la ENERGY STAR® para el rendimiento energético.

Dear customer

Thank you for purchasing this product.
Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely. Please keep this manual for future reference.
Operations in these instructions are described using remote control, but you can do the operations with the main unit if the controls are the same.
Your unit may not look exactly as illustrated.

If you have any questions contact
1-800-211-PANA (7262)

The warranty can be found on page 11.
Please return the product registration card (if included), or register via the Internet at: www.panasonic.com/register

Estimado cliente

Muchas gracias por comprar este producto.
Antes de conectar, operar o ajustar este producto, por favor lea completamente las instrucciones. Sírvase guardar este manual para su consulta futura.
Las operaciones de estas instrucciones se describen principalmente usando el mando a distancia, pero puede realizar las mismas operaciones en la unidad principal.
Es posible que su unidad no sea exactamente como la que se muestra.

Por favor devuelva la tarjeta de registro del producto (si se incluyó) o regístrese en Internet, en: www.panasonic.com/register

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.





CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

The unit should be installed near an accessible AC power outlet, with the power cord connected directly to it.
To completely disconnect power from the unit, unplug the power cord from the AC power outlet.

WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE,
- **DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.**
- **USE ONLY THE RECOMMENDED ACCESSORIES.**
- **DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK); THERE ARE NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

CAUTION!

DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.

CAUTION!

THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

Listening caution





Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion–and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

We recommend that you avoid prolonged exposure to excessive noise.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing.
Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.
To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit.
Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER SC-HC20
SERIAL NUMBER ____________

User memo:

DATE OF PURCHASE ____________
DEALER NAME ____________
DEALER ADDRESS ____________
____
TELEPHONE NUMBER ____________





"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc.

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Product service

1. **Damage requiring service** — The unit should be serviced by qualified service personnel if:
   (a) The AC power supply cord or the plug has been damaged; or
   (b) Objects or liquids have gotten into the unit; or
   (c) The unit has been exposed to rain; or
   (d) The unit does not operate normally or exhibits a marked change in performance; or
   (e) The unit has been dropped or the cabinet damaged.
2. **Servicing** — Do not attempt to service the unit beyond that described in these operating instructions. Refer all other servicing to authorized servicing personnel.
3. **Replacement parts** — When parts need replacing ensure the servicer uses parts specified by the manufacturer or parts that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutes may result in fire, electric shock, or other hazards.
4. **Safety check** — After repairs or service, ask the servicer to perform safety checks to confirm that the unit is in proper working condition.

Product information

For product information or assistance with product operation:

Refer to "Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)" on page 11.

FCC Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094

Support Contact:
Panasonic Consumer Electronics Company
Telephone No.: 1-800-211-PANA (7262)

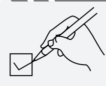
-If you see this symbol-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Supplied accessories



Please check and identify the supplied accessories. Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts. (Product numbers are correct as of January 2010. These may be subject to change.)

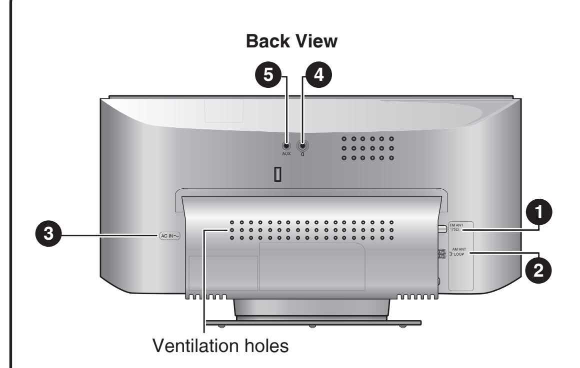
To order accessories, refer to "Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)" on page 11.

- ☐ **1 AC power supply cord** (K2CB2CB00021)
- ☐ **1 AM loop antenna** (N1DYYYY00010)
- ☐ **1 Remote control** (N2QAYB000518)
- ☐ **1 FM indoor antenna** (RSAX0002)

- The included AC power supply cord is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- Do not use an AC power supply cord of other equipment.

Table of contents

Connections

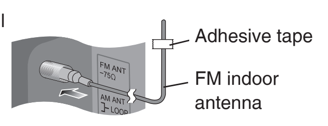


■ Placing the unit

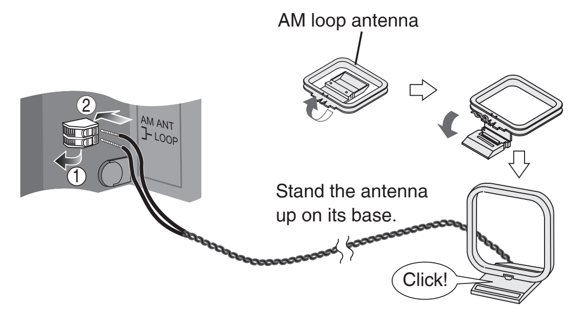
- Keep a minimum of 50 mm (1 31/32") clearance space at the front of the unit to prevent iPod®/iPhone or the unit from dropping.

❶ Connect the FM indoor antenna.

- Tape the antenna to a wall or column, in a position with the least amount of interference.



❷ Connect the AM loop antenna.



- Keep the loose antenna cord away from other wires and cords.

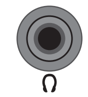
❸ Connect the AC power supply cord.

Connect the AC power supply cord after all other connections are complete.

To household AC outlet

❹ Headphones (not included)

Reduce the volume level and connect the headphones.
Plug type: 3.5 mm (1/8") stereo



- Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Listening at full volume for long periods may damage the user's ears.
  Be sure to use the supplied or recommended headphones or earphones.

❺ Portable audio equipment (during AUX mode)



① **Plug the audio cord into the AUX jack.**
Plug type: 3.5 mm (1/8") stereo
② **Press [AUX] and start playback from the portable audio source.**

You can select the sound input level of the portable audio equipment.
Press [INPUT LEVEL] repeatedly to select "HIGH" or "NORMAL".

- Switch the equalizer off or turn the volume of the portable equipment down to reduce the input signal. High level of input signal will distort the sound.
- For details, refer to the instruction manual of the other equipment.
- Cords and equipment are not included.

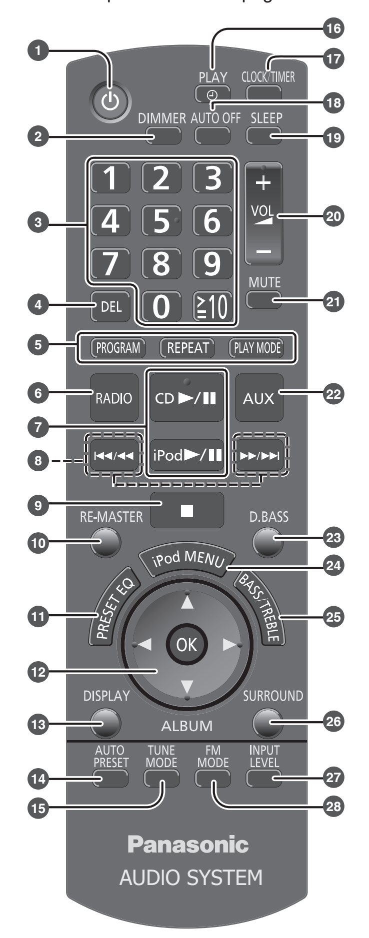
■ Notes on speakers

- These speakers do not have magnetic shielding. Do not place them near televisions, personal computers or other devices easily influenced by magnetism.
- The speaker nets cannot be removed.

Control guide

Remote control

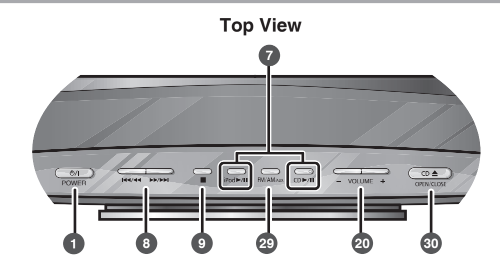
- Refer to the numbers in parentheses for page reference.



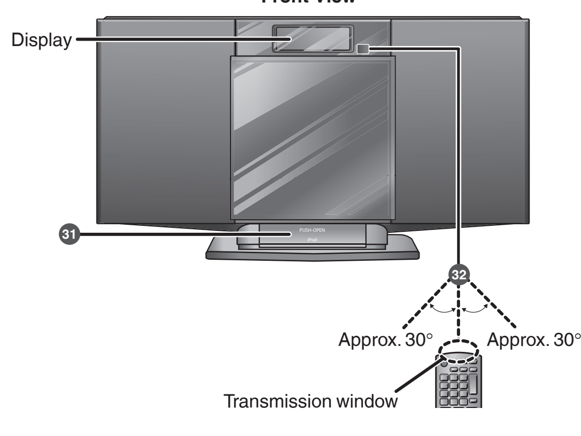
1. **Standby/on switch [⏻], [⏻/I, POWER] (6, 7, 9)**
   Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa. In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
2. **[DIMMER]**
   Dims the display panel. Press again to cancel.
3. Numeric buttons **[1-9, 0, ≧10] (6, 7, 8)**
   To select a 2-digit number
   e.g. 16: [≧10] → [1] → [6]
   To select a 3-digit number
   e.g. 226: [≧10] → [≧10] → [2] → [2] → [6]
4. **[DEL] (6)**
5. **[PROGRAM] (6, 7)**
   [REPEAT] (6)
   [PLAY MODE] (6, 7)
6. **[RADIO] (7)**
7. **[CD ▶/❚❚] (6)**
   [iPod ▶/❚❚] (8)
8. **[⏮/⏪], [⏩/⏭] (6, 7, 8)**
9. **[■] (6, 8)**
10. **[RE-MASTER] (7)**
11. **[PRESET EQ] (7)**
12. **[▲,▼], [◀, ▶] (6, 7, 8)**
    [OK] (6, 7, 8)
13. **[DISPLAY] (6)**
14. **[AUTO PRESET] (7)**
15. **[TUNE MODE] (7)**
16. **[◷, PLAY] (7)**
17. **[CLOCK/TIMER] (7)**
18. **[AUTO OFF]**
    This function allows you to turn the unit off (except in radio mode) after the unit is left unused for about 30 minutes. The default setting is ON. Press twice to cancel it.
19. **[SLEEP] (7)**
20. **[+, VOL ◢, –], [– VOLUME +]**
21. **[MUTE]**
    Mutes the sound. Press again to cancel. "MUTE" is also canceled when the volume is adjusted or the unit is turned off.
22. **[AUX] (4)**
23. **[D.BASS] (7)**
24. **[iPod MENU] (8)**
25. **[BASS/TREBLE] (7)**
26. **[SURROUND] (7)**
27. **[INPUT LEVEL] (4)**
28. **[FM MODE] (7)**
29. **[FM/AM/AUX] (7, 8)**
30. **[CD ⏏, OPEN/CLOSE] (6)**
31. **iPod®/iPhone dock (8)**
32. **Remote control signal sensor**
    Aim the remote control at the sensor, avoiding obstacles, at a maximum range of 7 m (23 feet) directly in front of the unit.

Main unit

Top View

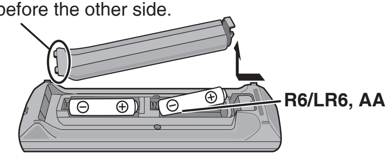


Front View



Preparing the remote control

Place this side in before the other side.



■ Batteries (not included)

- Use a manganese dry battery or an alkaline dry battery.
- Insert so the poles (+ and –) match those in the remote control.
- Remove if the remote control is not going to be used for a long period of time.
- Store in a cool and dark place.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the batteries in an automobile exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Mishandling of batteries in the remote control can cause electrolyte leakage, which may cause a fire.

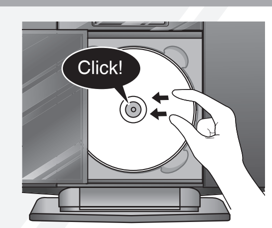
■ Do not:

- mix old and new batteries.
- use different types of batteries at the same time.
- take apart or short-circuit the batteries.
- attempt to recharge alkaline or manganese batteries.
- use the batteries if the coverings have been peeled off.

ENGLISH

Disc operations

Basic play



① **Press [⏻] to turn the unit on.**
② **Press [CD ⏏, OPEN/CLOSE] on the main unit to open the sliding door.**
③ **Tilt the disc into the disc tray under the sliding door and then set the CD in place.**
④ **Press [CD ⏏, OPEN/CLOSE] to close the sliding door.**
Keep fingers away from the sliding door when it is closing to avoid possible minor injuries.
⑤ **Press [CD ▶/❚❚] to start play.**

- Damage may occur if the sliding door is forced closed.
- Be careful of CD hitting the sliding door while being removed.

Stop	Press [■].
Pause	Press **[CD ▶/❚❚]**. Press again to resume play.
Skip track	Press [⏮/◀◀] or [▶▶/⏭].
Search the current track **(CD)**	Press and hold [⏮/◀◀] or [▶▶/⏭].
Skip album **(MP3)**	Press [▲,▼].
Direct access play (Play starts with the track you select.)	**CD:** Press the numeric buttons to select the track. **MP3:** ① Press [▲,▼] to select the album. ② Press [▶▶/⏭] once and then the numeric buttons to select the track.

Program play

Enables you to program up to 24 tracks.
① **Press [CD ▶/❚❚] and then [■].**
② **Press [PROGRAM].**

CD: ③ **Press the numeric buttons to select the track.**
To program more tracks, continue by pressing the numeric buttons.
④ **Press [OK] or [CD ▶/❚❚] to start play.**

MP3: ③ **Press [▲,▼] to select the album.**
④ **Press [▶▶/⏭] once and then the numeric buttons to select the track.**
⑤ **Press [OK].**
To program more tracks, repeat step ③ to ⑤.
⑥ **Press [CD ▶/❚❚] to start play.**

Cancel program mode	Press **[PROGRAM]** in the stop mode to clear "PGM" indicator from the display.
Replay the program	Press **[PROGRAM]** in the stop mode and then **[CD ▶/❚❚]**.
Check program contents	Press [⏮/◀◀] or [▶▶/⏭] when "PGM" is displayed in the stop mode. To check while programming, press **[PROGRAM]** twice after "PGM" appears and then press [⏮/◀◀] or [▶▶/⏭].
Delete last programmed track	Press **[DEL]** in the stop mode.
Clear all programmed tracks	Press [■] in the stop mode. "CLR ALL" is displayed. Within 5 seconds, press the button again to clear all tracks.

- The program memory is cleared when you open the sliding door.

Play Mode function

① **Press [CD ▶/❚❚].**
② **Press [PLAY MODE] repeatedly to select the following modes.**

Mode	To play
1TR 1-TRACK	one selected track on the disc. Press the numeric buttons to select the track.
1ALBUM 1-ALBUM **(MP3)**	one selected album on the disc. Press **[▲,▼]** to select the album.
RND RANDOM	a disc randomly.
1ALBUM RND 1-ALBUM RANDOM **(MP3)**	all tracks in one selected album randomly. Press **[▲,▼]** to select the album.

- During random play, you cannot skip to the previous track.
- The current play mode is cleared when you open the sliding door.
- To repeat program play or selected play mode, press **[REPEAT]**. Press again to cancel.

Display function

Press [DISPLAY] repeatedly during play or pause to view the current track's information.

- Maximum number of displayable characters: approximately 30
- This unit supports ver. 1.0 and 1.1 ID3 tags. Text data that is not supported will not be displayed.

Notes on CD-R and CD-RW

- This unit can play CD-R and CD-RW recorded with CD-DA or MP3.
- Use an audio recording disc for CD-DA and finalize* it when you finish recording.
  * A process performed after recording that enables CD-R or CD-RW players to play audio CD-R and CD-RW.
- The unit may not be able to play some discs due to the condition of the recording.
- Do not use irregularly shaped CDs.
- Do not attach extra labels and stickers.
- Do not use CDs with labels and stickers that are coming off or with excessive adhesive under the labels and stickers.
- Do not attach scratch-proof covers or any other kind of accessories.
- Do not write anything on the CDs.
- Do not clean CDs with liquids (Wipe with a soft and dried cloth).

Note about using a DualDisc

The digital audio content side of a DualDisc does not meet the technical specifications of the Compact Disc Digital Audio (CD-DA) format so play may not be possible.

Creating MP3 files playable on this unit

- Maximum number of tracks and albums: 999 tracks and 255 albums.
- Compatible compression rate: Between 64 kbps and 320 kbps (stereo). 128 kbps (stereo) is recommended.
- Disc formats: ISO9660 level 1 and level 2 (except for extended formats).
- The time for reading TOC depends on the number of the tracks, folders or folder structures.

Limitations on MP3

- This unit is compatible with multi-sessions and it takes more time to start playing.
- This unit cannot play files recorded using packet write.
- If the disc includes both MP3 and normal audio data (CD-DA), the unit plays the type recorded in the inner part of the disc.
  If the disc includes both MP3 and other types of audio data (e.g. WMA or WAV), the unit plays only the MP3.
- Depending on how you create the MP3 files, they may not play in the order you numbered them or may not play at all.

Radio operations

Manual tuning

① **Press [RADIO] to select "FM" or "AM".**
② **Press [TUNE MODE] to select "MANUAL".**
③ **Press [|◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶|] to select the frequency of the required station.**

To tune automatically
① **Repeat step ① and ② (➡ above).**
② **Press and hold [|◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶|] until the frequency starts changing rapidly.**

- To cancel auto tuning, press **[|◀◀/◀◀]** or **[▶▶/▶▶|]** once again.
- Auto tuning may not function when there is excessive interference.

■ To improve FM sound quality

Press [FM MODE] to display "MONO" indicator. Press again to cancel.

- "MONO" is also canceled if the frequency is changed.
- Turn "MONO" off for normal listening.

■ To improve AM sound quality

① **Press [RADIO] to select "AM".**
② **Press and hold [TUNE MODE] repeatedly to change the beat proof setting ("BP 1" or "BP 2").**

Memory preset

You can preset up to 30 FM channels and 15 AM channels.
Preparation: Press **[RADIO]** to select "FM" or "AM".

■ Automatic presetting

① **Press [PLAY MODE] to switch between "LOWEST" and "CURRENT" frequency.**
② **Press [AUTO PRESET] to start presetting.**

■ Manual presetting

① **Press [TUNE MODE] to select "MANUAL".**
② **Press [|◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶|] to tune to the required station.**
③ **Press [PROGRAM].**
④ **Press the numeric buttons to select a channel.**
The station occupying a channel is erased if another station is preset in that channel.
⑤ **To preset more stations, repeat step ② to ④.**

■ Selecting a preset station

① **Press [TUNE MODE] to select "PRESET".**
② **Press [|◀◀/◀◀] or [▶▶/▶▶|] to select the channel.**

- Alternatively, press the numeric buttons to select the channel.

FM allocation setting

The unit may also receive FM broadcast allocated in 0.1 MHz step.

To change the step to 0.1 MHz (by main unit only)

① **Press [FM/AM/AUX] to select "FM".**
② **Press and hold [FM/AM/AUX].**
After a few seconds the display changes to display current minimum frequency.
③ **Continue to hold down [FM/AM/AUX].**
When the minimum frequency changes, release the button.

- To return to the original step, repeat step ① to ③ (➡ above).
- After the setting is changed, any previously preset frequency will be cleared.

Timer

Setting the clock

This is a 12-hour clock.
① **Press [CLOCK/TIMER] to select "CLOCK".**
② **Within 5 seconds, press [▲,▼] to set the time.** (Press and hold to change the time faster.)
③ **Press [OK].**

- To display the clock, press **[CLOCK/TIMER]**.
- Reset the clock regularly to maintain accuracy.

Play timer

You can set the timer to come on at a certain time to wake you up.
This unit offers 3 optional play timers.
Preparation:
- Turn the unit on and set the clock (➡ above).
- Prepare the music source (disc, radio, iPod®/iPhone or AUX) and set the volume.

① **Press [CLOCK/TIMER] repeatedly to select play timer.**
② **Within 5 seconds, press [▲,▼] to set the starting time.**
③ **Press [OK].**
④ **To set the finishing time, repeat step ② and ③.**

To activate the timer
⑤ **Press [⏲, PLAY] repeatedly to turn the selected play timer on.**
⑥ **Press [⏻] to turn the unit off.**

Change the settings	Repeat step ① to ④ (➡ above).
Change the source or volume	① Press **[⏲, PLAY]** twice to clear ⏲PLAY indicator from the display. ② Make changes to the source or volume. ③ Perform step ⑤ and ⑥ (➡ above).
Check the settings (When the unit is on or in standby mode)	Press **[CLOCK/TIMER]** repeatedly to select "⏲PLAY 1", "⏲PLAY 2" or "⏲PLAY 3".
Cancel	Press **[⏲, PLAY]** twice to clear the timer indicator from the display.

- The timer will start at the preset time, with the volume increasing gradually to the preset level.

Sleep timer

The sleep timer can turn the unit off after a set time.
Press [SLEEP] to turn the sleep function on or off.

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
↑—— OFF (Canceled) ←——

Press [SLEEP] once to check the remaining time.

- The play timer and sleep timer can be used together. The sleep timer always has the priority. Be sure not to overlap the timer settings.
- When AUTO OFF is ON and the unit is left unused for about 30 minutes, the unit will shut down even if the play time or sleep time has not expired.

Sound adjustment

Preset EQ	Press **[PRESET EQ]** repeatedly to select "HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" or "FLAT".
Bass or Treble	① Press **[BASS/TREBLE]** repeatedly to select "BASS" or "TREBLE". ② Press **[▲,▼]** to adjust the level (-4 to +4).
Surround Sound	Press **[SURROUND]** repeatedly during play to select "ON SURROUND" or "OFF SURROUND". If interference in FM stereo reception increases, cancel the surround sound effect.
D.Bass	Press **[D.BASS]** repeatedly during play to select "ON D.BASS" or "OFF D.BASS".
Re-master **(MP3)**	Press **[RE-MASTER]** repeatedly during play to select "ON RE-MASTER" or "OFF RE-MASTER".

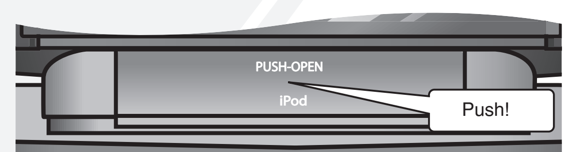
ENGLISH

External unit

Enjoying audio from iPod® or iPhone

■ Inserting or removing an iPod®/iPhone

① **Push to open the dock.**



② **Insert the suitable dock adapter (not included) for the iPod®/iPhone.**
Insert the side of the iPod®/iPhone dock adapter with the clips facing towards you first and then push the opposite side until it clicks into place.

③ **Connect the iPod®/iPhone (not included) firmly.**
Be sure to remove the iPod®/iPhone from its case.

To remove, simply pull the iPod®/iPhone straight out to disconnect it.

- When inserting an iPod®/iPhone into the unit, be sure to use the dock adapter either supplied with the iPod®/iPhone or commercially available from Apple Inc.
- When not using the dock, push it back until it locks.
- Reduce the volume of the main unit to minimum before connecting or disconnecting the iPod®/iPhone.

Play	Press **[iPod ▶/❚❚]**.
Pause	Press **[iPod ▶/❚❚]** or **[■]**.
Skip track	Press **[⏮/◀◀]** or **[▶▶/⏭]**.
Search the current track	Press and hold **[⏮/◀◀]** or **[▶▶/⏭]**.
Display iPod®/iPhone menu/ return to previous menu	Press **[iPod MENU]** in the play mode. (Remote control only)
Select contents from iPod®/iPhone menu	Press **[▲,▼]** and then **[OK]**. (Remote control only)

Notes on iPhone:

- All phone features can only be controled by the iPhone's touch screen.
- The unit does not display incoming calls or the phone status.
- The ringtone of incoming call can be heard from the iPhone's speaker. When the unit is in iPod®/iPhone mode, the ringtone can also be heard from the unit's speakers.
- The voice of caller cannot be heard on the unit's speakers. The user can use the iPhone internal microphone though.
- Connecting or disconnecting the iPhone from the unit will not cancel a call.
- There is no Apple Inc. specification that will guarantee the iPhone responses above. iPhone responses may vary on new iPhone models or iPhone new software updates.

■ Charging the iPod®/iPhone

- When iPod®/iPhone is being charged in standby mode, "IPOD CHARGING" is shown on the main unit's display.
- Check iPod®/iPhone to see if the battery is fully charged. If you are not using iPod®/iPhone for an extended period of time after recharging has completed, disconnect it from the main unit as the battery will be depleted naturally. (Once fully recharged, additional recharging will not occur.)

■ Compatible iPod®

Name	Memory size
iPod nano 5th generation (video camera)	8 GB, 16 GB
iPod touch 2nd generation	8 GB, 16 GB, 32 GB, 64 GB
iPod classic	120 GB, 160 GB (2009)
iPod nano 4th generation (video)	8 GB, 16 GB
iPod classic	160 GB (2007)
iPod touch 1st generation	8 GB, 16 GB, 32 GB
iPod nano 3rd generation (video)	4 GB, 8 GB
iPod classic	80 GB
iPod nano 2nd generation (aluminum)	2 GB, 4 GB, 8 GB
iPod 5th generation (video)	60 GB, 80 GB
iPod 5th generation (video)	30 GB
iPod nano 1st generation	1 GB, 2 GB, 4 GB
iPod 4th generation (color display)	40 GB, 60 GB
iPod 4th generation (color display)	20 GB, 30 GB
iPod 4th generation	40 GB
iPod 4th generation	20 GB
iPod mini	4 GB, 6 GB

■ Compatible iPhone

Name	Memory size
iPhone 3GS	16 GB, 32 GB
iPhone 3G	8 GB, 16 GB
iPhone	4 GB, 8 GB, 16 GB

- Compatibility depends on the software version of the iPod® /iPhone.

Changing the main unit and remote control mode

The remote control and main unit are factory-set to "REMOTE 1" mode. If you find the remote control unintentionally also controls other equipment, you can switch to operate in "REMOTE 2" mode.

To switch to "REMOTE 2" mode (by main unit only)

① **Press [FM/AM/AUX] to select "AUX".**

② **Press and hold [FM/AM/AUX] and then press [2] until "REMOTE 2" is displayed.**

③ **Press and hold [OK] and [2] for at least 2 seconds.**

To return to "REMOTE 1" mode

Repeat the steps above but replace **[2]** with **[1]**.
("REMOTE 1" will be displayed.)

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the remedies indicated in the chart do not solve the problem, refer to "Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)" on page 11.

Common problems

Incorrect display or play will not start
- You have not inserted the disc properly. Insert it correctly.
- The disc is scratched or dirty (Tracks skipped).
- There is moisture on the lens. Wait for about an hour and then try again.

MP3 cannot be read
- You may not be able to play MP3 if you have copied a multi-session disc that has no data between sessions.
- When creating a multi-session disc, it is necessary to close the session.
- The amount of data on the disc is too small. Set the amount of data to above 5 MB.

Noise is heard or no sound
- While playing MP3, noise may occur if the recording is poor.
- Keep this unit away from mobile phones if the interference is apparent.
- Turn the volume up.
- Switch the unit off, check and correct the connection and then switch the unit on. Causes include straining of the speakers through excessive volume or power and using the unit in a hot environment.

Humming heard during play
- An AC power supply cord or fluorescent light is near the cords. Keep other appliances and cords away from this unit's cables.

A beat sound or noise is heard while receiving radio broadcast
- Switch the television or other audio player off or separate it from the unit.
- Switch the portable audio player off if connected to the AUX port.

A low hum or noise is heard during AM broadcast
- Keep the antenna away from other cables and cords.
- Keep the AM antenna away from the unit.

The picture on the television near the unit disappears or stripes appear on the screen
- The location and orientation of the antenna are incorrect.
- The television antenna wire is too close to the unit. Separate the antenna wire of the television from the unit.

No response when remote control buttons are pressed
- Check that the batteries are inserted correctly (➡ page 5).

Display

"--:--"
- You plugged the AC power supply cord in for the first time or there was a power failure recently. Set the time (➡ page 7).

"ADJUST CLOCK"
- Clock is not set. Adjust the clock accordingly.

"ADJUST TIMER"
- Play timer is not set. Adjust the play timer accordingly.

"PGM FULL"
- The number of programmed tracks is limited to 24. No further tracks can be programmed.

"NO PLAY"
- A CD-ROM disc that is not in CD-DA or MP3 format is inserted. It cannot be played.

"ERROR"
- Incorrect operation is performed. Read the instructions and try again.

"F61" or "F76"
- There is a power supply problem. Consult the dealer.

"AUTO OFF"
- The unit has been left unused for about 29 minutes and will shut down in a minute. Press any button to cancel it.

"ILLEGAL OPEN"
- Sliding door is not in correct position. Turn the unit off and on again.

"NODEVICE"
- The iPod®/iPhone device is not inserted correctly. Read the instructions and try again (➡ page 8).

"REMOTE 1"
- The main unit is in "REMOTE 1" mode. Switch the remote control to "REMOTE 1" mode (➡ page 8).

"REMOTE 2"
- The main unit is in "REMOTE 2" mode. Switch the remote control to "REMOTE 2" mode (➡ page 8).

iPod®/iPhone

iPod®/iPhone does not turn on
- Verify that the iPod®/iPhone battery is not depleted before connecting it to the unit.
- Before inserting the iPod®/iPhone into the dock, turn both the unit and the iPod®/iPhone off. Turn the power on and select the appropriate source.

No sound is heard from the speakers
- The iPod®/iPhone is not inserted correctly into the dock. Turn the iPod®/iPhone off and remove it from the dock connector. Reinsert it and turn it on again.
- Make sure that the iPod®/iPhone is actually playing something.
- Adjust the volume.

Distorted sound or the sound level is too low
- Make sure the equalizer function of the iPod®/iPhone is turned off.

iPod®/iPhone cannot be controled by the remote control or main unit
- Make sure the iPod®/iPhone is inserted properly into the dock.
- Check the dock connection and make sure that iPod®/iPhone is selected as the source of music (➡ page 8).

iPod®/iPhone does not charge
- Check all connections (➡ page 4, 8).

Memory reset (Initialization)

When the following situations occur, reset the memory:
- There is no response when buttons are pressed.
- You want to clear and reset the memory contents.

To reset memory

① **Disconnect the AC power supply cord.** (Wait for at least 3 minutes before proceeding to step 2.)

② **While pressing and holding down [⏻/I, POWER] on the main unit, reconnect the AC power supply cord.**
"--------" appears on the display.

③ **Release [⏻/I, POWER].**
All the settings are returned to the factory preset. You will need to reset the memory items.

Maintenance

Pull out the power plug from the outlet for maintenance beforehand and then wipe it using a soft and dried cloth.

- When dirt is heavy, wring the cloth moistened in water tightly to wipe the dirt, and then wipe it with a dried cloth.
- Do not use solvents such as benzine, thinner, alcohol and detergent, which may deform the coating of the outer case.
- When using a chemical cloth, follow the precautions.

Care on the CD lens

- Clean the lens regularly to prevent malfunctions. Use a blower to remove dust and a cotton swab if it is extremely dirty.
- Do not use the lens cleaner of the CD type.

Specifications

■ AMPLIFIER SECTION

RMS Output Power Stereo Mode	
Front Ch (both ch driven)	5 W per channel (6 Ω), 1 kHz, 10 % THD
FTC Output Power Stereo Mode	
Front Ch (both ch driven)	4.5 W per channel (6 Ω), 60 Hz to 20 kHz, 10 % THD
Total FTC Stereo mode power	9 W
Phone jack	
Terminal	Stereo, 3.5 mm (1/8") jack
Output level (CD, 1 kHz, -20 dB)	max. 0.385 mW + 0.385 mW, 32 Ω
Aux (Rear)	
Sensitivity	
Normal level	504 mV, 12.4 kΩ
High level	100 mV, 12.4 kΩ
Terminal	Stereo, 3.5 mm (1/8") jack

■ TUNER SECTION

Preset Memory	FM 30 stations AM 15 stations
Frequency Modulation (FM)	
Frequency range	87.9 MHz to 107.9 MHz (200 kHz step) 87.5 MHz to 108.0 MHz (100 kHz step)
Antenna terminals	75 Ω (unbalanced)
Amplitude Modulation (AM)	
Frequency range	520 kHz to 1710 kHz (10 kHz step)

■ DISC SECTION

Disc played [8 cm (3") or 12 cm (5")]
(1) CD-Audio (CD-DA)
(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3)
(3) MP3*
* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

Pick up	
Wavelength	785 nm
Laser power	CLASS 1
Audio Output (Disc)	
Number of channels	FL, FR, 2 channel

■ SPEAKER SECTION

Type	1 way, 1 speaker system (Bass reflex)
Speaker unit(s)	
Full range	8 cm (3 1/8") Cone type
Impedance	6 Ω
Output sound pressure	83 dB/W (1.0 m)
Frequency range	60 Hz to 25 kHz (-16 dB) 90 Hz to 22 kHz (-10 dB)

■ GENERAL

Power supply	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	14 W
Dimensions (W x H x D)	384 mm x 214 mm x 112 mm (15 1/8" x 8 7/16" x 4 13/32") (D = 69 mm (2 3/4") minimum) (D = 147 mm (5 25/32") tray open)
Mass (Weight)	Approx. 2.1 kg (4.6 lb.)
Operating temperature range	0 °C to +35 °C (+32 °F to +95 °F)
Operating humidity range	35 % to 80 % RH (no condensation)

Power consumption in standby mode:	**0.18 W (approx.)**

- Specifications are subject to change without notice.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.

Limited Warranty

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Home Audio Products
Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA and Puerto Rico Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
Audio Products (except items below)	1 year	1 year
DVD Home Theater System	1 year	1 year
USB Reader-writer, PC Card Adapters (defective exchange)	1 year	Not Applicable
Accessories: Headphones, cartridges, Microphones, Adapters	90 days	90 days
Rechargeable Batteries, DVD-RAM Disc (defective exchange)	10 days	Not Applicable
SD Memory Cards, Rechargeable Battery Packs (defective exchange)	90 days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. This Limited Warranty excludes both parts and labor for non-rechargeable batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Carry-In or Mail-In Service

To find a service center please visit http://www.panasonic.com/help or call 1-800-211-PANA (7262).

When shipping the unit, carefully pack, include all accessories, and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. If Lithium Ion batteries are shipped by air the package must be labeled "Contains Lithium Ion Battery (No lithium metal)". Damaged batteries are prohibited from shipment by US Mail. Batteries must be securely packed in a manner to prevent short-circuiting and a package cannot contain more than 3 Lithium Ion batteries. Include a letter detailing the complaint, a return address and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Service Center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERIVCE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory (United States and Puerto Rico)

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Service Center; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:
http://www.panasonic.com/help
or, contact us via the web at:
http://www.panasonic.com/contactinfo
You may also contact us directly at:
1-800-211-PANA (7262)
Monday-Friday 9am-9pm, Saturday-Sunday 10am-7pm EST

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-877-833-8855

Accessory Purchases (United States and Puerto Rico)

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:
http://www.pstc.panasonic.com
or, send your request by E-mail to:
npcparts@us.panasonic.com
You may also contact us directly at:
1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)
(Monday-Friday 9am-9pm EST)
Panasonic Service and Technology Company
20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032
(We accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY: 1-866-605-1277

As of November 2009

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ESPAÑOL

Lea cuidadosamente estas instrucciones de uso antes de utilizar la unidad. Siga las instrucciones de seguridad presentes en la unidad y las instrucciones de seguridad siguientes que sean aplicables. Mantenga estas instrucciones de uso a la mano para su consulta futura.

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Haga caso a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Límpielo sólo con un paño seco.
7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instálelo de conformidad con las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
9) No fruste los propósitos de seguridad del enchufe polarizado o con tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con tierra tiene dos patas planas y una tercera pata redonda a tierra. La pata ancha o la tercera pata a tierra se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se puede conectar en su tomacorriente, consulte a un electricista para que sustituya el tomacorriente obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o quede pellizcado en los tomacorrientes, receptáculos de conveniencia y el punto en el que sale del aparato.
11) Use solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Úselo solamente con el carro, soporte, trípode, repisa o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. En caso de usar un mueble con ruedas, tenga cautela al mover la combinación mueble/aparato para prevenir lesiones por su volcadura.



13) Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se usará durante largos períodos.
14) Canalice el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato sufrió cualquier daño, como daños al cable de alimentación eléctrica o el enchufe, derrames de líquidos o caída de objetos dentro del aparato, exposición del aparato a la lluvia o a condiciones húmedas, o que no funcione normalmente o se haya caído.



PRECAUCIÓN

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO LO ABRA



PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LOS TORNILLOS. NO CONTIENE PARTES A LAS QUE PUEDA DAR SERVICIO EL USUARIO. CANALICE EL SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo de rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario respecto de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro del gabinete del producto, que podría ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de cerrar admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario respecto de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que acompaña al aparato.

PRECAUCIÓN

Existe riesgo de explosión si se reemplazan incorrectamente las pilas. Sustitúyalas únicamente con pilas del mismo tipo o de tipo equivalente recomendadas por el fabricante. Deseche las pilas usadas según las instrucciones del fabricante.

Se debe instalar la unidad cerca de un tomacorriente de CA, con el cable de alimentación conectado directamente a él.
Para desconectar por complete la corriente de la unidad, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS EN EL PRODUCTO,

- **NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURAS, Y NO COLOQUE ENCIMA DEL MISMO OBJETOS CON LÍQUIDOS COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.**
- **UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.**
- **NO QUITE LA CUBIERTA (O EL PANEL TRASERO); EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.**

¡PRECAUCIÓN!

NO INSTALE O COLOQUE ESTA UNIDAD EN UN LIBRERO, GABINETE EMPOTRADO U OTRO ESPACIO REDUCIDO. ASEGÚRESE DE QUE LA UNIDAD ESTÉ BIEN VENTILADA. PARA PREVENIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO O EL DE INCENDIO POR SOBRECALENTAMIENTO, ASEGÚRESE DE QUE LAS VENTILACIONES NO QUEDEN OBSTRUIDAS POR CORTINAS U OTROS MATERIALES.

¡ADVERTENCIA!

ESTE APARATO UTILIZA UN LÁSER.
EL USAR LOS CONTROLES, HACER LOS REGLAJES O LOS PASOS REQUERIDOS EN FORMA DIVERSA DE LA AQUÍ EXPUESTA PUEDE REDUNDAR EN EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.
NO ABRA LAS TAPAS NI HAGA REPARACIONES USTED MISMO. EN CASO DE PRODUCIRSE ANOMALÍAS SOLICITE AYUDA DE PERSONAL CUALIFICADO.

Precauciones al escuchar





La selección de un fino equipo de audio como la unidad que acaba de adquirir es apenas el comienzo de su disfrute musical. Ahora es el momento de considerar cómo puede optimizar la diversión y emociones que le puede brindar su equipo. Este fabricante y el Consumer Electronics Group de la Electronic Industries Association desean que aproveche al máximo su equipo usándolo en niveles seguros. Tales niveles son los que hacen que el sonido se oiga fuerte y claro sin que suene muy fuerte o haya distorsión y, lo más importante, sin que se afecte su sentido de la audición.

Recomendamos que evite la exposición prolongada al ruido excesivo.

El sonido puede ser engañoso. Al paso del tiempo, su "nivel de comodidad" auditivo se adapta a sonidos de volumen cada vez más fuerte. Así, lo que le suena "normal" en realidad puede ser volumen excesivo y resultar dañino para su sentido de la audición.
Protéjase contra esto al configurar su equipo en niveles seguros ANTES de que se adapte su audición.
Para establecer un nivel seguro:

- Empiece con el control de volumen en un nivel bajo.
- Aumente el volumen poco a poco, hasta que pueda oir el sonido cómoda y claramente, sin distorsión.

Una vez que haya establecido un nivel de sonido cómodo:

- No lo mueva.

Dedicar ahora un minuto a esto puede prevenir que sufra daño o pérdida auditiva en el futuro. Después de todo, queremos que escuche durante el resto de su vida.

El número de modelo y el número de serie de este producto se localizan en las caras posterior o inferior de la unidad.
Por favor anote el número de serie en el espacio siguiente para su uso futuro.

NÚMERO DE MODELO SC-HC20
NÚMERO DE SERIE ____________________

Memorando del usuario:

FECHA DE COMPRA ____________________
NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR ____________________
DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR ____________________
____
NÚMERO TELEFÓNICO ____________________





"Made for iPod" (Hecho para iPod) significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con el iPod y que su desarrollador ha certificado que cumple con las normas de funcionamiento de Apple.
"Works with iPhone" (Funciona con iPhone) significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente con el iPhone y que su desarrollador ha certificado que cumple con las normas de funcionamiento de Apple.
Apple no es responsable de la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con las normas de seguridad y reglamentarias.
iPod es una marca registrada de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países. iPhone es una marca registrada de Apple Inc.

Tecnología de decodificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Servicio a productos

1. **Daños que requieren servicio** — La unidad debe recibir servicio de personal de servicio calificado si:
   (a) El cable de alimentación eléctrica de CA o el adaptador de CA han sufrido daños; o
   (b) Han caído objetos o líquidos dentro de la unidad; o
   (c) La unidad ha estado expuesta a la lluvia; o
   (d) La unidad no funciona normalmente o presenta cambios significativos en su funcionamiento; o
   (e) La unidad sufrió una caída o el gabinete está dañado.
2. **Servicio** — No intente dar servicio a la unidad más allá de lo descrito en estas instrucciones de uso. Canalice cualquier otra necesidad de servicio a personal de servicio autorizado.
3. **Refacciones** — Cuando necesite refacciones, asegúrese de que el personal de servicio use las partes que especifica el fabricante o partes que tengan las mismas características que las originales. Los sustitutos no autorizados pueden ocasionar incendios, choques eléctricos u otros riesgos.
4. **Verificación de seguridad** — Después de reparaciones o servicio, pida al personal de servicio que realice las verificaciones de seguridad necesarias para confirmar que la unidad está en condiciones de uso apropiadas.

Información del producto

Para información del producto o asistencia en su uso:
Consulte "Directorio de Atención al Cliente" en la contraportada.

Nota de la FCC:
Este equipo ha sido probado y se ha observado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.
Estos límites se diseñaron para brindar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencia dañina en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación específica. Si este equipo llega a causar interferencia dañina en la recepción de emisiones de radio o television, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia con una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al circuito en el que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para que le brinden ayuda.

Todo cambio o modificación no autorizados de este equipo anularía la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.
Su operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podría causra interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que podría causar su operación no deseada.

Parte responsable:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094

Contacto de Soporte:
Panasonic Consumer Electronics Company
Número de teléfono: 1-800-211-PANA (7262)

-Si ve este símbolo-

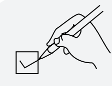
Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea



Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.
Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

ESPAÑOL

Accesorios incluidos



Por favor verifique e identifique los accesorios incluidos.
Use los números indicados entre paréntesis cuando solicite refacciones. (Los números de producto son correctos a enero de 2010. Podrían estar sujetos a cambio sin previo aviso.)

Para pedir accessorios, llame al distribuidor con el que realizó su compra.

- ☐ **1 Cable de alimentación eléctrica de CA** (K2CB2CB00021)
- ☐ **1 Antena de cuadro de AM** (N1DYYYY00010)
- ☐ **1 Mando a distancia** (N2QAYB000518)
- ☐ **1 Antena interior de FM** (RSAX0002)

- El cable de alimentacion de CA incluido debe usarse solamente con este aparato. No lo use con ningún otro equipo.
- No use un cable de alimentación de CA de otro equipo.

Índice

Conexiones

Vista posterior

5 4 3 1 2

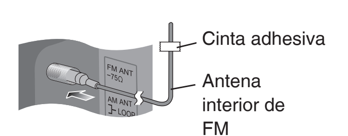
Orificios de ventilación

■ Colocación de la unidad

- Deje un espacio de 50 mm (1 31/32") como mínimo al frente de la unidad para evitar que se caigan el iPod®/iPhone o la unidad.

❶ Conecte la antena interior de FM.

- Fije la antena con cinta adhesiva al muro o columna en una posición que genere interferencia mínima.

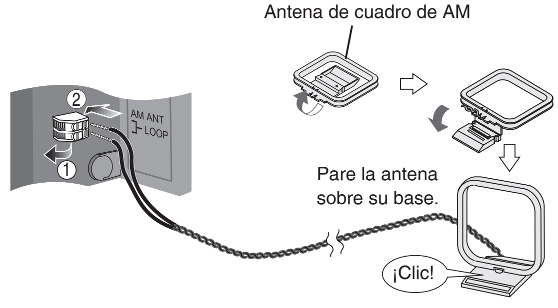


Cinta adhesiva

Antena interior de FM

❷ Conecte la antena de cuadro de AM.

Antena de cuadro de AM



Pare la antena sobre su base.

¡Clic!

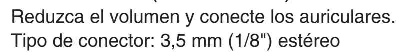
- Mantenga el cable de la antena sin estirarlo y separado de otros cables.

❸ Conecte el cable de alimentación eléctrica de CA.

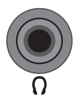
Conecte el cable de alimentación de CA después de realizar las demás conexiones.

Al tomacorriente de CA de la casa

❹ Auriculares (no incluidos)

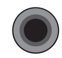


Reduzca el volumen y conecte los auriculares.
Tipo de conector: 3,5 mm (1/8") estéreo



- Evite escuchar durante largos periodos para prevenir el daño a la audición.
- La presión sonora excesiva de los audífonos y auriculares puede causar daño auditivo.
- Escuchar a todo volumen durante largos períodos puede dañar la audición del usuario.
  Asegúrese de usar los audífonos o auriculares proporcionados o recomendados.

❺ Equipo de audio portátil (en el modo AUX)



AUX

① **Conecte el cable de audio en el conector AUX.**
Tipo de conector: 3,5 mm (1/8") estéreo
② **Presione [AUX] e inicie la reproducción de la fuente de audio portátil.**

Puede seleccionar el nivel de entrada de sonido del equipo de audio portátil.
Presione repetidamente [INPUT LEVEL] para seleccionar “HIGH” o “NORMAL”.

- Desactive el ecualizador o baje el volumen del equipo portátil para reducir la señal de entrada. El nivel alto de la señal de entrada distorsionará el sonido.
- Consulte detalles en el manual de instrucciones del otro equipo.
- No se incluyen los cables ni el equipo.

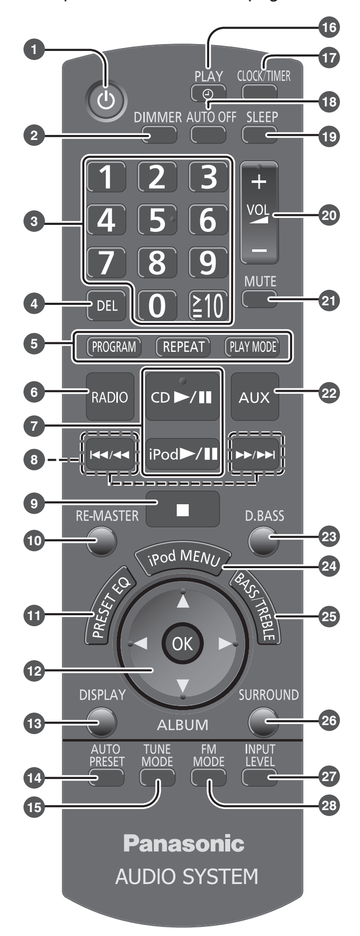
■ Notas sobre los altavoces

- Estos altavoces no cuentan con blindaje magnético. No los coloque cerca de televisores, computadoras personales u otros dispositivos en los que influya fácilmente el magnetismo.
- No se puede quitar la red de los altavoces.

Guía de control

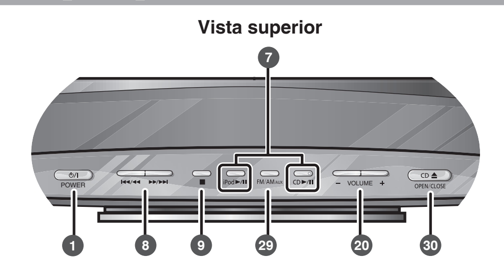
Mando a distancia

- Los números entre paréntesis indican las páginas de referencia.



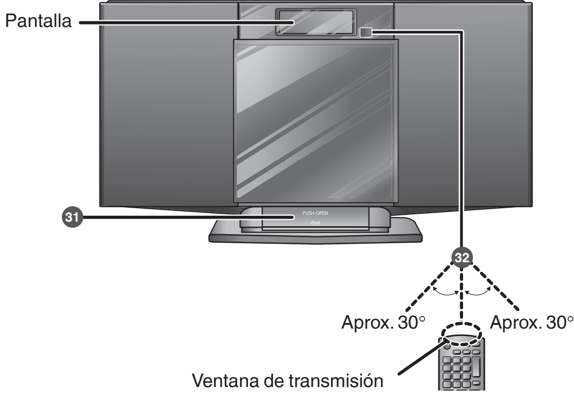
Unidad principal

Vista superior





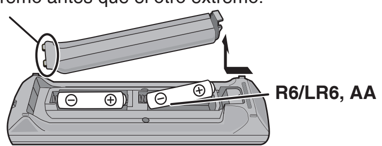
Vista frontal



1. **Interruptor de modo en espera/encendido [⏻], [⏻/I, POWER] (6, 7, 9)**
   Pulse este interruptor para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.
2. **[DIMMER]**
   Atenúa la pantalla. Presione nuevamente para cancelar.
3. Botones numéricos
   [1-9, 0, ≧10] (6, 7, 8)
   Para seleccionar un número de dos dígitos
   p.ej., 16: [≧10] → [1] → [6]
   Para seleccionar un número de tres dígitos
   p.ej., 226: [≧10] → [≧10] → [2] → [2] → [6]
4. **[DEL] (6)**
5. **[PROGRAM] (6, 7)**
   [REPEAT] (6)
   [PLAY MODE] (6, 7)
6. **[RADIO] (7)**
7. **[CD ▶/❚❚] (6)**
   [iPod ▶/❚❚] (8)
8. **[⏮/◀◀], [▶▶/⏭] (6, 7, 8)**
9. **[■] (6, 8)**
10. **[RE-MASTER] (7)**
11. **[PRESET EQ] (7)**
12. **[▲,▼], [◀, ▶] (6, 7, 8)**
    [OK] (6, 7, 8)
13. **[DISPLAY] (6)**
14. **[AUTO PRESET] (7)**
15. **[TUNE MODE] (7)**
16. **[◷, PLAY] (7)**
17. **[CLOCK/TIMER] (7)**
18. **[AUTO OFF]**
    Esta función le permite apagar la unidad (excepto en el modo de radio) después de que está sin uso aproximadamente 30 minutos. El valor predeterminado es activa (ON). Presione dos veces para cancelarla.
19. **[SLEEP] (7)**
20. **[+, VOL ◢, –], [– VOLUME +]**
21. **[MUTE]**
    Silencia el sonido. Presione nuevamente para cancelar. "MUTE" también se cancela cuando se ajusta el volumen o se apaga la unidad.
22. **[AUX] (4)**
23. **[D.BASS] (7)**
24. **[iPod MENU] (8)**
25. **[BASS/TREBLE] (7)**
26. **[SURROUND] (7)**
27. **[INPUT LEVEL] (4)**
28. **[FM MODE] (7)**
29. **[FM/AM/AUX] (7, 8)**
30. **[CD ⏏, OPEN/CLOSE] (6)**
31. **Puerto del iPod®/iPhone (8)**
32. **Sensor de señal del mando a distancia**
    Dirija el mando al sensor, evitando obstáculos, a una distancia máxima de 7 m (23 pies) directamente frente a la unidad.

Preparación del mando a distancia

Introduzca este extremo antes que el otro extremo.



■ Pilas (no incluidas)

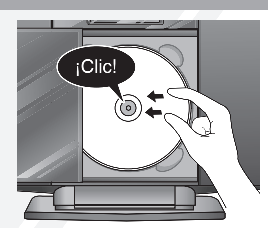
- Use pilas secas de manganeso o alcalinas.
- Insértelas de modo que los polos (+ y –) correspondan con los que se indican en el mando a distancia.
- Retire las pilas si no usará el mando a distancia durante largo tiempo.
- Guarde las pilas en un sitio fresco y oscuro.
- No las caliente ni las exponga al fuego.
- No deje las pilas en un automóvil expuestas a la luz solar directa durante largo tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- El manejo inadecuado de las pilas en el mando a distancia puede causar fuga del electrolito, lo que a su vez podría ocasionar un incendio.

■ No haga lo siguiente:

- mezclar pilas usadas y nuevas.
- usar simultáneamente pilas de tipos distintos.
- abrir o poner las pilas en corto circuito.
- intentar recargar pilas alcalinas o de manganeso.
- usar pilas cuya cubierta se haya desprendido.

Operaciones de discos

Reproducción básica



① **Presione [⏻] para encender la unidad.**
② **Presione [CD ▲, OPEN/CLOSE] en la unidad principal para abrir la puerta deslizante.**
③ **Incline el disco hacia la bandeja de disco bajo la puerta deslizante y luego coloque el CD en su sitio.**
④ **Presione [CD ▲, OPEN/CLOSE] para cerrar la puerta deslizante.**
Mantenga los dedos alejados de la puerta deslizante cuando se cierra para evitar posibles lesiones menores.
⑤ **Presione [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

- Podrían ocurrir daños si se cierra a la fuerza la puerta deslizante.
- Tenga cuidado de evitar que el CD golpee la puerta deslizante al retirarlo.

Detención	Presione [■].
Pausa	Presione **[CD ▶/❚❚]**. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
Omitir pista	Presione [❙◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶❙].
Búsqueda en la pista actual **(CD)**	Presione sin soltar [❙◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶❙].
Omitir álbum **(MP3)**	Presione [▲,▼].
Reproducción de acceso directo (La reproducción se inicia con la pista que seleccione.)	**CD:** Presione los botones numéricos para seleccionar la pista. **MP3:** ① Presione [▲,▼] para seleccionar el álbum. ② Presione una vez [▶▶/▶▶❙] y luego los botones numéricos para seleccionar la pista.

Reproducción de programas

Le permite programar hasta 24 pistas.
① **Presione [CD ▶/❚❚] y luego [■].**
② **Presione [PROGRAM].**
CD: ③ **Presione los botones numéricos para seleccionar la pista.**
Para programar más pistas, continúe presionando los botones numéricos.
④ **Presione [OK] o [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

MP3: ③ **Presione [▲,▼] para seleccionar el álbum.**
④ **Presione una vez [▶▶/▶▶❙] y luego los botones numéricos para seleccionar la pista.**
⑤ **Presione [OK].**
Para programar más pistas, repita los pasos ③ a ⑤.
⑥ **Presione [CD ▶/❚❚] para iniciar la reproducción.**

Cancelar el modo de programa	Presione **[PROGRAM]** en el modo de detención para quitar el indicador “PGM” de la pantalla.
Repetición del programa	Presione **[PROGRAM]** en el modo de detención y luego **[CD ▶/❚❚]**.
Verificar el contenido del programa	Presione [❙◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶❙] cuando se despliegue “PGM” en el modo de detención. Para verificar mientras programa, presione dos veces **[PROGRAM]** después de que aparece “PGM” y luego presione [❙◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶❙].
Eliminar la última pista programada	Presione **[DEL]** en el modo de detención.
Borrar todas las pistas programadas	Presione [■] en el modo de detención. Se muestra “CLR ALL”. Antes de que transcurran 5 segundos, presione de nuevo el botón para eliminar todas las pistas.

- La memoria del programa se borra cuando abre la puerta deslizante.

Función del modo de reproducción

① **Presione [CD ▶/❚❚].**
② **Presione repetidamente [PLAY MODE] para seleccionar los modos siguientes.**

Modo	Para reproducir
1TR 1-TRACK	una pista seleccionada en el disco. Presione los botones numéricos para seleccionar la pista.
1ALBUM 1-ALBUM **(MP3)**	un álbum seleccionado en el disco. Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum.
RND RANDOM	un disco aleatoriamente.
1ALBUM RND 1-ALBUM RANDOM **(MP3)**	todas las pistas de un álbum seleccionado, aleatoriamente. Presione **[▲,▼]** para seleccionar el álbum.

- Durante la reproducción aleatoria, no puede saltar a la pista previa.
- El modo de reproducción actual se borra cuando abre la puerta deslizante.
- Para repetir la reproducción de programa o seleccionar el modo de reproducción, presione **[REPEAT]**. Presione nuevamente para cancelar.

Función de despliegue

Presione repetidamente [DISPLAY] durante la reproducción o pausa para ver información de la pista actual.

- Número máximo de caracteres desplegables: aproximadamente 30
- Esta unidad es compatible con etiquetas de las versiones de ID3 1.0 y 1.1. Los datos de texto que sean incompatibles no se desplegarán.

Notas sobre CD-R y CD-RW

- Esta unidad puede reproducir CD-R y CD-RW grabados con CD-DA o MP3.
- Use un disco para grabación de audio CD-DA y finalícelo* cuando termine de grabarlo.
  * Proceso realizado después de grabar que permite a los reproductores de CD-R o CD-RW reproducir el audio de CD-R y CD-RW.
- Esta unidad podría no reproducir algunos discos a causa de las condiciones de la grabación.
- No use CD de formas irregulares.
- No adhiera etiquetas adicionales.
- No use CD con etiquetas que se estén despegando o con adhesivo excesivo bajo la etiqueta.
- No utilice cubiertas a prueba de rayones ni otros tipos de accesorios.
- No escriba nada sobre los CD.
- No limpie los CD con líquidos (límpielos con una tela suave y seca).

Nota acerca del uso de DualDisc

El contenido de audio digital de un DualDisc no cumple con las especificaciones técnicas del formato Compact Disc Digital Audio (CD-DA), por lo que su reproducción podría ser imposible.

Creación de archivos MP3 reproducibles en esta unidad

- Números máximos de pistas y álbumes: 999 pistas y 255 álbumes.
- Tasa de compresión compatible: Entre 64 y 320 kbps (estéreo). Se recomiendan 128 kbps (estéreo).
- Formatos de discos: ISO9660, niveles 1 y 2 (excepto los formatos extendidos).
- El tiempo para la lectura del índice depende del número de pistas y carpetas, o de la estructura de las carpetas.

Limitaciones relacionadas con MP3

- Esta unidad es compatible con multisesiones y tarda más en iniciar la reproducción.
- Esta unidad no puede reproducir archivos grabados con escritura de paquetes.
- Si el disco incluye datos MP3 y de audio normales (CD-DA), la unidad reproduce el tipo grabado en la parte interna del disco. Si la unidad incluye tanto MP3 como otros tipos de datos de audio (como WMA o WAV), la unidad sólo reproduce los datos MP3.
- Según la forma en que cree los archivos MP3, se podrían no reproducir en el orden con el que los numeró o no reproducirse en absoluto.

Operaciones de la radio

Sintonización manual

① **Presione [RADIO] para seleccionar "FM" o "AM".**
② **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "MANUAL".**
③ **Presione [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭] para seleccionar la frecuencia de la estación deseada.**

Sintonización automática

① **Repita los pasos ① y ② (➡ arriba).**
② **Presione sin soltar [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭] hasta que la frecuencia empiece a cambiar rápidamente.**

- Para cancelar la sintonización automática, presione una vez más **[⏮/◀◀]** o **[▶▶/⏭]**.
- La sintonización automática podría no funcionar cuando existe interferencia excesiva.

■ Para mejorar la calidad del sonido de FM

Presione [FM MODE] para que se despliegue el indicador "MONO".
Presione nuevamente para cancelar.

- "MONO" también se cancela si se cambia la frecuencia.
- Desactive "MONO" para la escucha normal.

■ Para mejorar la calidad del sonido de AM

① **Presione [RADIO] para seleccionar "AM".**
② **Presione sin soltar [TUNE MODE] repetidamente para ajustar la prueba de tiempo ("BP 1" o "BP 2").**

Preajuste de estaciones

Puede preajustar hasta 30 canales de FM y 15 canales de AM.
Preparación: Presione **[RADIO]** para seleccionar "FM" o "AM".

■ Preajuste automatico

① **Presione [PLAY MODE] para alternar entre las frecuencias "LOWEST" (mínima) y "CURRENT" (actual).**
② **Presione [AUTO PRESET] para iniciar el preajuste.**

■ Preajuste manual

① **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "MANUAL".**
② **Presione [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭] para sintonizar la estación deseada.**
③ **Presione [PROGRAM].**
④ **Presione los botones numéricos para seleccionar un canal.**
Se borra la estación que ocupa un canal si se preajusta otra estación en ese canal.
⑤ **Para prejustar más estaciones, repita los pasos ② a ④.**

■ Selección de una estación preajustada

① **Presione [TUNE MODE] para seleccionar "PRESET".**
② **Presione [⏮/◀◀] o [▶▶/⏭] para seleccionar el canal.**

- En forma alternativa, presione los botones numéricos para seleccionar el canal.

Ajuste del paso de FM

La unidad también recibe emisiones de FM programadas a pasos de 0,1 MHz.

Cambio al paso de 0,1 MHz (sólo con la unidad principal)

① **Presione [FM/AM/AUX] para seleccionar "FM".**
② **Presione sin soltar [FM/AM/AUX].**
Después de unos cuantos segundos, la pantalla cambia para mostrar la frecuencia mínima actual.
③ **Continúe presionando [FM/AM/AUX].**
Cuando cambie la frecuencia mínima, suelte el botón.

- Para regresar al paso original, repita los pasos ① a ③ (➡ arriba).
- Después de cambiar este valor, se borran todas las frecuencias preajustadas.

Temporizador

Ajustes del reloj

El reloj tiene formato de 12 horas.
① **Pulse [CLOCK/TIMER] para seleccionar "CLOCK".**
② **Antes de que transcurran 5 segundos, presione [▲,▼] para ajustar la hora.** (Presione sin soltar para cambiar más rápidamente la hora.)
③ **Presione [OK].**

- Para mostrar el reloj, presione **[CLOCK/TIMER]**.
- Ajuste con regularidad el reloj para mantener su exactitud.

Temporizador de reproducción

Puede ajustar el temporizador para que se active a una cierta hora y le despierte.
Esta unidad incluye tres temporizadores de reproducción opcionales.
Preparación:

- Encienda la unidad y ajuste la hora (➡ arriba).
- Prepare la fuente de música (disco, radio, iPod®/iPhone o AUX) y ajuste el volumen.

① **Presione repetidamente [CLOCK/TIMER] para seleccionar el temporizador de reproducción.**
② **Antes de que transcurran 5 segundos, presione [▲,▼] para ajustar la hora de inicio.**
③ **Presione [OK].**
④ **Para ajustar la hora de terminación, repita los pasos ② y ③.**

Para activar el temporizador

⑤ **Presione repetidamente [◷, PLAY] para activar el temporizador de reproducción seleccionado.**
⑥ **Presione [⏻] para apagar la unidad.**

Cambio de los parámetros	Repita los pasos ① a ④ (➡ arriba).
Cambio de la fuente o el volumen	① Presione dos veces **[◷, PLAY]** para quitar el indicador ◷PLAY de la pantalla. ② Realizar cambios a la fuente o volumen. ③ Realice los pasos ⑤ y ⑥ (➡ arriba).
Verificación de parámetros (Cuando la unidad está encendida o en modo de espera)	Presione repetidamente **[CLOCK/TIMER]** para seleccionar "◷PLAY 1", "◷PLAY 2" o "◷PLAY 3".
Cancelar	Presione dos veces **[◷, PLAY]** para quitar el indicador de temporizador de la pantalla.

- El temporizador se activará a la hora preestablecida, con aumento gradual del volumen hasta el nivel predeterminado.

Temporizador de sueño

El temporizador de sueño apaga el aparato después de un tiempo establecido.
Presione [SLEEP] para activar o desactivar la función de sueño.

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
↑—— OFF (Cancelado) ←——

Presione una vez [SLEEP] para comprobar el tiempo restante.

- No se pueden usar juntos los temporizadores de reproducción y grabación. El temporizador de sueño siempre tiene prioridad. Asegúrese de no sobreponer los horarios de los temporizadores.
- Cuando AUTO OFF está activado (ON) y la unidad no es usada por aprox. 30 minutos, la unidad se apaga inclusive si el tiempo de reproducción o el tiempo de sueño no han terminado.

Ajustes sonoros

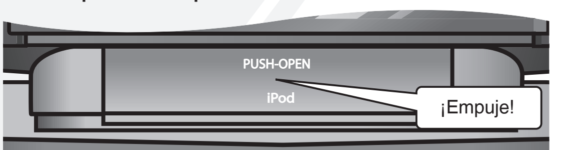
Preajuste del ecualizador	Presione repetidamente **[PRESET EQ]** para seleccionar "HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" o "FLAT".
Graves o agudos	① Presione repetidamente **[BASS/TREBLE]** para seleccionar "BASS" (graves) o "TREBLE" (agudos). ② Presione **[▲,▼]** para ajustar el nivel (-4 a +4).
Sonido envolvente	Presione repetidamente **[SURROUND]** durante la reproducción para seleccionar "ON SURROUND" (sonido envolvente activado) o "OFF SURROUND" (sonido envolvente desactivado). Si aumenta la interferencia en la recepción de FM estéreo, cancele el efecto de sonido envolvente.
D.Bass	Presione repetidamente **[D.BASS]** durante la reproducción para seleccionar "ON D.BASS" o "OFF D.BASS".
Remasterización **(MP3)**	Presione repetidamente **[RE-MASTER]** durante la reproducción para seleccionar "ON RE-MASTER" (remasterización activada) o "OFF RE-MASTER" (remasterización desactivada).

ESPAÑOL

Disfrute el audio del iPod® o iPhone

■ Inserción o extracción del iPod®/iPhone

① **Presione para abrir el puerto.**



② **Inserte el adaptador de puerto adecuado (no incluido) para el iPod®/iPhone.**
Inserte primero la cara del adaptador de puerto del iPod®/iPhone con los clips dirigidos hacia usted y luego empuje el lado opuesto hasta que haga clic.

③ **Conecte con firmeza el iPod®/iPhone (no incluido).**
No se olvide de extraer el iPod®/iPhone de su estuche.

Para extraerlo, simplemente tire del iPod®/iPhone en línea recta para desconectarlo.

- Cuando inserte un iPod®/iPhone en la unidad, asegúrese de usar el adaptador de puerto proporcionado con el iPod®/iPhone o disponible comercialmente con Apple Inc.
- Cuando no use el puerto, empújelo a su sitio hasta que se cierre.
- Reduzca al mínimo el volumen de la unidad principal antes de conectar o desconectar el iPod®/iPhone.

Reproducción	Presione **[iPod ▶/❚❚]**.
Pausa	Presione **[iPod ▶/❚❚]** o **[■]**.
Omitir pista	Presione **[⏮/◀◀]** o **[▶▶/⏭]**.
Búsqueda en la pista actual	Presione sin soltar **[⏮/◀◀]** o **[▶▶/⏭]**.
Desplegar el menú del iPod®/iPhone/regresar al menú previo	Presione **[iPod MENU]** en el modo de reproducción. (Sólo con el mando a distancia)
Selección de contenido desde el menú de iPod®/iPhone	Presione **[▲,▼]** y luego **[OK]**. (Sólo con el mando a distancia)

Notas sobre iPhone:

- Todas las funciones de teléfono sólo se pueden controlar con la pantalla táctil del iPhone.
- La unidad no muestra el estado del teléfono o de llamadas entrantes.
- El tono de llamadas entrantes se puede escuchar en el altavoz del iPhone. Cuando la unidad está en el modo iPod®/iPhone, el tono de llamada también se puede escuchar en los altavoces de la unidad.
- La voz de quien llama no se puede escuchar en los altavoces de la unidad. Sin embargo, el usuario puede utilizar el micrófono interno del iPhone.
- Conectar o desconectar el iPhone de la unidad no cancelará una llamada.
- No existe ninguna especificación de Apple Inc. que garantice las respuestas del iPhone arriba mencionadas. Las respuestas del iPhone podrían variar en nuevos modelos del iPhone o con nuevas actualizaciones del software del iPhone.

■ Carga del iPod®/iPhone

- Cuando se cargan el iPod®/iPhone en el modo de espera, se muestra "IPOD CHARGING" en la pantalla de la unidad principal.
- Verifique en el iPod®/iPhone si la pila está cargada completamente. Si no usará el iPod®/iPhone durante un período prolongado después de que se complete la carga, desconéctelo de la unidad principal, ya que la pila se descargará naturalmente. (Una vez que se carga por completo, no ocurrirá su recarga adicional.)

■ iPod® compatibles

Nombre	Tamaño de la memoria
iPod nano de la 5ª generación (videocámara)	8 GB, 16 GB
iPod touch de la 2ª generación	8 GB, 16 GB, 32 GB, 64 GB
iPod classic	120 GB, 160 GB (2009)
iPod nano de la 4ª generación (video)	8 GB, 16 GB
iPod classic	160 GB (2007)
iPod touch de la 1ª generación	8 GB, 16 GB, 32 GB
iPod nano de la 3ª generación (video)	4 GB, 8 GB
iPod classic	80 GB
iPod nano de la 2ª generación (aluminio)	2 GB, 4 GB, 8 GB
iPod de la 5ª generación (video)	60 GB, 80 GB
iPod de la 5ª generación (video)	30 GB
iPod nano de la 1ª generación	1 GB, 2 GB, 4 GB
iPod de la 4ª generación (pantalla a color)	40 GB, 60 GB
iPod de la 4ª generación (pantalla a color)	20 GB, 30 GB
iPod de la 4ª generación	40 GB
iPod de la 4ª generación	20 GB
iPod mini	4 GB, 6 GB

■ iPhone compatibles

Nombre	Tamaño de la memoria
iPhone 3GS	16 GB, 32 GB
iPhone 3G	8 GB, 16 GB
iPhone	4 GB, 8 GB, 16 GB

- La compatibilidad depende de la versión del software del iPod®/iPhone.

Cambio de modo de la unidad principal y el mando a distancia

El mando a distancia y la unidad principal están ajustados de fábrica al modo "REMOTE 1".
Si observa que el mando a distancia también controla no intencionalmente otro equipo, puede cambiarlo para que funcione en el modo "REMOTE 2".

Cambio al modo "REMOTE 2" (sólo con la unidad principal)

① **Presione [FM/AM/AUX] para seleccionar "AUX".**
② **Presione sin soltar [FM/AM/AUX] y luego presione [2] hasta que se muestre "REMOTE 2".**
③ **Presione sin soltar [OK] y [2] al menos por 2 segundos.**

Regreso al modo "REMOTE 1"

Repita los pasos delineados arriba, en este caso sustituyendo **[2]** con **[1]**.
(Se mostrará "REMOTE 1".)

Guía de solución de problemas

Antes de pedir servicio, realice las comprobaciones siguientes. Si tiene dudas sobre algunos puntos de comprobación o si las soluciones indicadas en la tabla no resuelven el problema, consulte "Directorio de Atención al Cliente" en la contraportada.

■ Problemas comunes

Despliegue incorrecto o no se inicia la reproducción
- No ha insertado apropiadamente el disco. Insértelo correctamente.
- El disco está rayado o sucio (se omiten pistas).
- Existe humedad en la lente. Espere aproximadamente una hora y luego inténtelo de nuevo.

No se pueden leer pistas MP3
- Podría no serle posible reproducir MP3 si ha copiado un disco multisesiones que no tiene datos entre sesiones.
- Cuando se crea un disco multisesiones, es necesario cerrar la sesión.
- La cantidad de datos en el disco es insuficiente. Ajuste la cantidad de datos a más de 5 MB.

Se escucha ruido o no hay sonido
- Al reproducir MP3, puede haber ruido si la grabación es deficiente.
- Mantenga la unidad lejos de teléfonos celulares si es evidente la interferencia.
- Aumente el volumen.
- Apague la unidad, verifique y corrija la conexión, y luego encienda de nuevo la unidad. Entre las causas están la tensión en los altavoces por volumen o potencia excesivas y el uso de la unidad en un ambiente caluroso.

Se escucha un zumbido durante la reproducción
- Un cable de alimentación eléctrica CA o luz fluorescente están cerca de los cables. Mantenga otros aparatos electrodomésticos y cables lejos de los cables de esta unidad.

Se escuchan un tono de batido o ruido durante la recepción de la radio
- Apague el televisor u otro reproductor de audio, o sepárelos de la unidad.
- Apague el reproductor de audio portátil si está conectado al puerto AUX.

Se escuchan un zumbido grave o ruido durante las emisiones de AM
- Separe la antena de los demás cables.
- Mantenga la antena de AM lejos de la unidad.

La imagen en el televisor cercano a la unidad desaparece o se muestran franjas en la pantalla
- La ubicación y orientación de la antena son incorrectas.
- El cable de la antena de televisión está muy cerca de la unidad. Separe la antena de los demás cables.

No hay respuesta cuando se presionan botones del mando a distancia
- Verifique que las pilas estén instaladas correctamente (➡ página 5).

■ Pantalla

"--:--"
- Conectó por primera vez el cable de alimentación de CA o hubo un apagón reciente. Ajuste la hora (➡ página 7).

"ADJUST CLOCK"
- El reloj no está ajustado. Ajuste la hora como corresponda.

"ADJUST TIMER"
- El temporizador de reproducción no está configurado. Ajuste el temporizador de reproducción según corresponda.

"PGM FULL"
- El número de pistas programadas se limita a 24. No se pueden programar más pistas.

"NO PLAY"
- Se insertó un CD-ROM que no está en los formatos CD-DA o MP3. No se puede reproducir.

"ERROR"
- Ejecutó una función incorrecta. Lea las instrucciones e inténtelo de nuevo.

"F61" o "F76"
- Existe un problema con la alimentación eléctrica. Consulte a su distribuidor.

"AUTO OFF"
- La unidad ha estado sin uso por aprox. 29 minutos y se apagará en un minuto. Presione cualquier botón para cancelar el apagado.

"ILLEGAL OPEN"
- La puerta deslizante no está en la posición correcta. Apague la unidad y enciéndala de nuevo.

"NODEVICE"
- El dispositivo iPod®/iPhone no está insertado correctamente. Lea las instrucciones e inténtelo de nuevo (➡ página 8).

"REMOTE 1"
- La unidad principal está en el modo "REMOTE 1". Cambie el mando a distancia al modo "REMOTE 1" (➡ página 8).

"REMOTE 2"
- La unidad principal está en el modo "REMOTE 2". Cambie el mando a distancia al modo "REMOTE 2" (➡ página 8).

■ iPod®/iPhone

El iPod®/iPhone no se enciende
- Verifique que la pila del iPod®/iPhone no esté descargada por completo antes de conectarlo a la unidad.
- Antes de insertar el iPod®/iPhone en el puerto, apague tanto la unidad como el iPod®/iPhone. Encienda la unidad y seleccione la fuente apropiada.

No se escucha sonido de los altavoces
- El iPod®/iPhone no está insertado correctamente en el puerto. Apague el iPod®/iPhone y retírelo del conector del puerto. Reinsértelo y enciéndalo nuevamente.
- Asegúrese de que el iPod®/iPhone realmente esté reproduciendo algo.
- Ajuste el volumen.

Sonido distorsionado o el nivel del sonido es muy bajo
- Asegúrese de que la función de ecualizador del iPod®/iPhone esté desactivada.

No se puede controlar el iPod®/iPhone con el mando a distancia o la unidad principal
- Asegúrese de que el iPod®/iPhone esté insertado correctamente en el puerto.
- Verifique la conexión del puerto y asegúrese de que el iPod®/iPhone esté seleccionado como la fuente de música (➡ página 8).

El iPod®/iPhone no se carga
- Compruebe todas las conexiones (➡ página 4, 8).

Reajuste de la memoria (Inicialización)

Cuando ocurran las situaciones descritas abajo, reinicie la memoria:
- No hay respuesta cuando se presionan botones.
- Desea borrar y reiniciar el contenido de la memoria.

<u>**Para reiniciar la memoria**</u>

① **Desconecte el cable de alimentación de CA.** (Espere por lo menos 3 minutos antes de proceder al paso 2.)

② **Mientras presiona sin soltar [⏻/I, POWER] en la unidad principal, reconecte el cable de alimentación de CA.**
"--------" aparece en el despliegue.

③ **Suelte [⏻/I, POWER].**
Todos los parámetros regresan a los valores de fábrica. Será necesario que reestablezca los elementos de la memoria.

Mantenimiento

■ Primero tire del enchufe del tomacorriente para su mantenimiento y luego límpielo con una tela suave y seca.

- Si la suciedad es considerable, enrolle apretadamente la tela humedecida en agua para eliminarla y luego seque con una tela seca.
- No use disolventes, como el benceno, tíner, alcohol y detergente, que podrían deformar el recubrimiento del gabinete exterior.
- Cuando use una tela tratada con sustancias químicas, aplique las precauciones correspondientes.

■ Cuidados de la lente de CD

- Limpie con regularidad la lente para prevenir fallas. Use un soplador para quitar el polvo y un hisopo de algodón si está muy sucio.
- No use limpiador de lentes de tipo CD.

Especificaciones

■ **SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR**

Potencia de salida RMS modo estéreo	
Canal frontal (ambos canales operados)	5 W por canal (6 Ω), 1 kHz, Distorsión armónica total 10 %
Potencia de salida FTC modo estéreo	
Canal anterior (ambos canales operados)	4,5 W por canal (6 Ω), 60 Hz a 20 kHz, Distorsión armónica total 10 %
Potencia total de salida FTC modo estéreo	9 W
Conector de teléfono	
Terminal	Conector de 3,5 mm (1/8") estéreo
Nivel de salida (CD, 1 kHz, -20 dB)	máx. 0,385 mW + 0,385 mW, 32 Ω
Auxiliar (posterior)	
Sensibilidad	
Nivel normal	504 mV, 12,4 kΩ
Nivel alto	100 mV, 12,4 kΩ
Terminal	Conector de 3,5 mm (1/8") estéreo

■ **SECCIÓN DEL SINTONIZADOR**

Preajuste de estaciones	FM, 30 estaciones AM, 15 estaciones
Modulación de frecuencia (FM)	
Gama de frecuencias	87,9 MHz a 107,9 MHz (pasos de 200 kHz) 87,5 MHz a 108,0 MHz (pasos de 100 kHz)
Terminales de antena	75 Ω (no balanceadas)
Modulación de amplitud (AM)	
Gama de frecuencias	520 kHz a 1710 kHz (pasos de 10 kHz)

■ **SECCIÓN DE DISCOS**

Disco reproducido [8 cm (3") o 12 cm (5")]
(1) CD-Audio (CD-DA)
(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3)
(3) MP3*
* MPEG-1 capa 3, MPEG-2 capa 3

Captación	
Longitud de onda	785 nm
Potencia del láser	CLASS 1
Salida de audio (disco)	
Número de canales	FL, FR, 2 canales

■ **SECCIÓN DE ALTAVOCES**

Tipo	1 vía, 1 sistema de altavoces (reflector de bajos)
Unidad(es) de altavoces	
Gama completa	Tipo de cono 8 cm (3 1/8")
Impedancia	6 Ω
Presión acústica de salida	83 dB/W (1,0 m)
Gama de frecuencias	60 Hz a 25 kHz (-16 dB) 90 Hz a 22 kHz (-10 dB)

■ **GENERALES**

Alimentación eléctrica	120 V CA, 60 Hz
Consumo de energía	14 W
Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad)	384 mm x 214 mm x 112 mm (15 1/8" x 8 7/16" x 4 13/32") (P = 69 mm (2 3/4") mínimo) (P = 147 mm (5 25/32") con la bandeja abierta)
Masa (peso)	Aprox. 2,1 kg (4,6 lb.)
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0 °C a 35 °C (32 °F a 95 °F)
Intervalo de humedad de funcionamiento	35 % a 80 % HR (sin condensación)

Consumo de energía en modo de espera:	**0,18 W (aprox.)**

- Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Información Útil

Atención al Cliente

Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

http://www.lar.panasonic.com

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

Panamá	**800-PANA (800-7262)**
Colombia	**01-8000-94PANA (01-8000-947262)**
Ecuador	**1800-PANASONIC (1800-726276)**
Costa Rica	**800-PANA737 (800-7262737)**
El Salvador	**800-PANA (800-7262)**
Guatemala	**1-801-811-PANA (1-801-811-7262)**
Chile	**800-390-602** **Desde teléfono Celular: 797-5000**
Venezuela	**800-PANA-800 (800-7262-800)**
Uruguay	**0-800-PANA (0-800-7262)**
Perú	**0800-00726**
Argentina	**0800-333-PANA (0800-333-7262)** **0810-321-PANA (0810-321-7262)**

Servicio en México

Para obtener información en la República de México contáctenos a través de:

email: atencion.clientes@mx.panasonic.com

O a través de los siguientes números telefónicos:

01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior
(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana



Panasonic Consumer Electronics
Company, Division of Panasonic
Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com



© Panasonic Corporation 2010

Printed in Malaysia/Impreso en Malasia

RQTX1051-3P
H0310HU3050